

Distr.: General
22 October 2002
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون

البند ١١٢ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

الخبرة المكتسبة في تطبيق الترتيبات الإدارية المنقحة التي وافقت عليها الجمعية العامة في مقرها ٤١١/٥٣ بء بشأن مركز التجارة الدولية المشترك بين مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) ومنظمة التجارة العالمية

التقرير الحادي عشر للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام (A/C.5/57/14) عن الخبرة المكتسبة في تطبيق الترتيبات الإدارية المنقحة التي وافقت عليها الجمعية العامة في مقرها ٤١١/٥٣ بء المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ بشأن مركز التجارة الدولية المشترك بين الأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية والتقت اللجنة أثناء نظرها في التقرير بممثلي الأمين العام الذين قدموا لها معلومات إضافية.

٢ - هذا التقرير مقدم عملاً بمقرر الجمعية العامة ٤٨٣/٥٥ المؤرخ ١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠١ الذي أيدت فيه الجمعية طلب اللجنة الاستشارية^(١) المتعلق بتقديم معلومات عن الخبرة المكتسبة في تطبيق الترتيبات الإدارية المنقحة بشأن مركز التجارة الدولية كما بينتها الجمعية في مقرها ٤١١/٥٣ بء المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨.

٣ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من تقرير الأمين العام أن الترتيبات الإدارية المنقحة لمركز التجارة الدولية تعكس رغبة الهيئتين التنفيذيتين لكل من الأمم المتحدة ومنظمة التجارة العالمية في الاحتفاظ بسلطتها فيما يتعلق بحصتها من الموارد المخصصة لمركز التجارة الدولية (A/C.5/57/14 الفقرة ١٢)،

٤ - وتشترك الأمم المتحدة ومنظمة التجارة العالمية في تقديم مساهمة متساوية في تمويل الميزانية العادية للمركز، وهناك باب في ميزانية الأمم المتحدة البرنامجية لفترة السنتين وباب أيضا من الميزانية السنوية العادية لمنظمة التجارة العالمية مخصص للمركز. وبالتالي يخضع المركز لمختلف دورات الميزانية والعمليات الاستعراضية في كل من المنظمتين الأم. (المرجع نفسه، الفقرة ٢٠) وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الترتيبات الجديدة ستدخل حيز النفاذ في فترة السنتين الحالية ٢٠٠٠-٢٠٠١ (المرجع نفسه، الفقرة ٧).

٥ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه قد نتج من عملية الموافقة على العنصر المتعلق بمركز التجارة الدولية من الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ والميزانية السنوية لمركز التجارة الدولية لعامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ ضرورة قيام المركز بإصدار العديد من الوثائق وأن تقوم الأمم المتحدة ومنظمة التجارة العالمية بترجمتها وتوزيعها. وتلاحظ اللجنة كذلك أن الخبرة قد أوضحت أن الترتيبات المنقحة لم تغن عن قيام مركز التجارة الدولية بإعداد وثيقتين منفصلتين للميزانية (المرجع نفسه، الفقرة ٨).

٦ - يرد الإجراء الذي ينبغي أن تتخذه الجمعية العامة في الفقرة ١٥ من التقرير. وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على اقتراحات الأمين العام المتعلقة ببدء مشاورات مع مركز التجارة الدولية ومنظمة التجارة العالمية لإجراء استعراض مشترك للترتيبات. وستقدم اللجنة الاستشارية تعليقاتها الإضافية بشأن الموضوع ضمن سياق نظرها لتقرير الأمين العام الذي سيقدم إلى الجمعية العامة عن طريق اللجنة بشأن الاقتراحات المتعلقة بإمكانية خفض عدد وثائق الميزانية وتبسيط العملية الحالية للمصادقة على الميزانية البرنامجية لمركز التجارة الدولية.

الحواشي

(١) A/57/7/Add.10 للاطلاع على النص النهائي انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الخامسة والخمسون الملحق رقم ٧، الفقرة ٦ (A/55/7) الفقرة ٦).